

KINAX HW730

Convertisseurs de mesure angulaire d'arbres creux programmables

Caractéristiques principales

- Convertisseur de mesure angulaire pour arbre creux robuste et prédestiné pour le terrain
- Sécurité électrique et mécanique maximale
- Système de balayage capacitif éprouvé
- Montage simple, peu d'entretien et pas d'usure
- Résistant aux vibrations et aux secousses
- Domaine de mesure, sens de rotation, point zéro et pente (linéaire/V) programmables par touches et commutateurs
- Signal de sortie analogique 4 à 20 mA avec raccordement à 2 fils
- Point zéro et intervalle de mesure à réglage indépendant l'un de l'autre
- Grâce au système de balayage capacitif, la position absolue est disponible directement après la mise en marche

Utilisation conforme à la destination

Le convertisseur de mesure KINAX HW730 permet de convertir la position angulaire d'un axe, sans contact, en un courant continu proportionnel à la valeur de mesure enregistrée. Il complète la gamme de convertisseurs angulaires pour permettre une utilisation programmable avec des applications techniques étendues. Ce convertisseur se démarque par sa construction robuste prédestinée pour le terrain, il convient donc particulièrement aux applications en environnement sévère.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques générales

Grandeur de mesure: Angle de rotation Principe de mesure: Procédé de capacité

> Dispositif de capacité de protection différentielle avec détecteur de position sans contact et résistant à l'usure. Axe de commande rotatif sans arrêt (procédé de mesure bre-

veté)

Entrée de mesure

Plage de mesure angulaire:

Diamètre axes de 30 mm en standard, 10, 12, 16 ou

commande:

max. 0,7 Nm Couple de démarrage:

Sens de rotation:

Réglable: sens de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, ou

programmable entre 0 ... 360°

dans le sens inverse

20 mm par réduction



Sortie de mesure

Alimentation auxiliaire: 12 ... 30 V CC

protection en cas d'inversion de

proportionnel à l'angle d'entrée

polarité

≤±0,35°

< 0,1°

(ne doit pas être inférieure à 12 V) Grandeur de sortie IA: courant continu contraint,

Ondulation résiduelle max: < 0.3% p.p.

Plage nominale: 4 ... 20 mA, technique 2 fils

Temps de réponse: $< 3,5 \, \text{ms}$

Données de précision

Précision de base / limite d'erreur admissible:

Répétabilité:

Étape angle (hystérésis): courbe linéaire:

> plage de mesure < 180°: 0,025° plage de mesure ≥ 180°: 0,05° · plage de mesure

> > 360

courbe en V: 0,025°

influence de la température courant de sortie

(-40°...+85°C): ± 0,2 % / 10K

Données concernant le montage

Boîtier: aluminium anodisé

Position d'utilisation: au choix

presse-étoupe métallique ou con-Raccordements:

> necteur métallique (M12 × 1 / 4 broches)

Poids: Env. 820 g

KINAX HW730

Convertisseurs de mesure angulaire d'arbres creux programmables

Conditions ambiantes

Sollicitations climatiques: températures comprises entre - 40 à + 85 °C

Humidité relative ≤ 95%

non condensant

Températures de transport et

de stockage: entre - 40 et + 85 °C CEI 60068-2-6 Vibration:

 $\leq 100 \text{ m/s} 2 / 10 - 500 \text{ Hz}$

Choc: CEI 60068-2-27 1000 m/s2 / 11 ms

Consignes

Immunité: EN 61 000-6-2.

> Résistance aux ondes de choc selon EN 61 000-4-5: 1 kV, 1.2/50 µs (line-earth)

Émission de

EN 61 000-6-3 et EN 61 000-6-4 perturbations:

750 V CC, 1 min. Tension d'essai:

Tous les raccordements contre le

boîtier

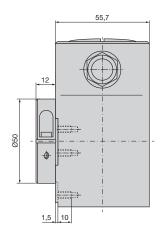
Tension du mode commun admissible:

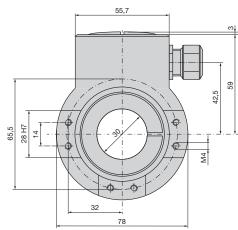
100 V, 50 Hz

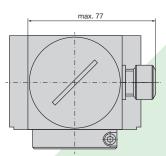
Type de protection du boîtier:

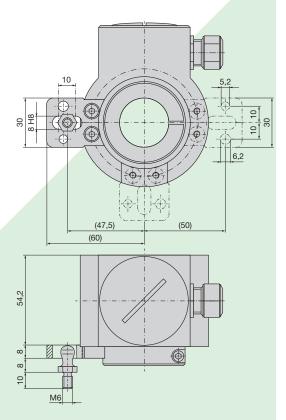
IP 67 selon EN 60 529 IP 69k selon EN 40 050-9

Dimensions



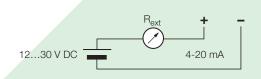






Raccordement électrique

Pour raccorder les câbles électriques, le convertisseur de mesure dispose d'un connecteur M12 x 1 / 4 broches ou d'un presseétoupe. Lors de l'utilisation d'un presse-étoupe, le raccordement est effectué via une borne à fiches à ressort comme le prévoit le schéma de raccordement.



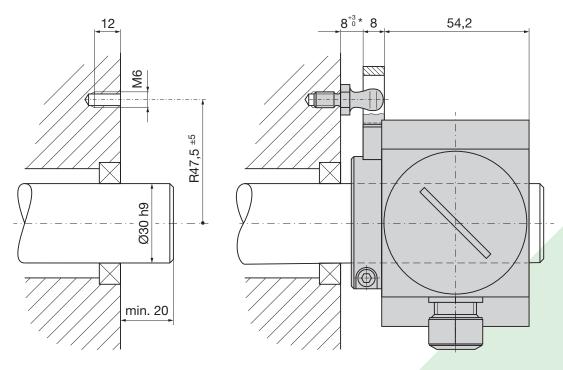
Raccordement du connecteur

	Broche	Connecteur
3 • 1 4 • 1	1	+
	2	-
	3	déconnectée
	4	deconnectee

Convertisseurs de mesure angulaire d'arbres creux programmables

Montage

Exemple d'installation



^{*} Avec entretoises cette mesure peut être augmenté.

Codage des variantes

Ве	zeichnung	Code de verrouil- lage	impossible avec un code de verrouillage	Article no / Caracté- ristique
KII	NAX HW730 Référence de commande 720 - xxxx xxx			730 –
1.	Version			
	Standard			1
2.	Champ angulaire mécanique			
	Champ angulaire jusqu'à 360°			1
3.	Hohlwellendurchmesser			
	Hohlwelle 10 mm, elektrisch isolierend			1
	Hohlwelle 12 mm, elektrisch isolierend			2
	Hohlwelle 16 mm, elektrisch isolierend			3
	Hohlwelle 20 mm, elektrisch isolierend			4
	Hohlwelle 30 mm, nicht isolierend, standard			5
4.	Support de couple			
	Standard			1
5.	Grandeur de sortie			
	Courant, 4 à 20 mA, raccordement à 2 brins			1
6.	Raccordement électrique			
	Presse-étoupe standard			1
	Presse-étoupe avec capacité de traction étendue			2
	Fiche capteur M12			3

KINAX HW730

Convertisseurs de mesure angulaire d'arbres creux programmables

Bezeichnung				Code de verrouil- lage	impossible avec un code de verrouillage	Article no / Caracté- ristique		
KII	NAX HW730		Référence de	e commande	720 - xxxx xxx			730 –
7.	Protocole d'essa	i						
	Sans protocole							0
	Protocole en allem	and						1
	Protocole en anglais						2	
8.	Sens de rotation	Sens de rotation						
	Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre			J		0		
	Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre			J, G		1		
	Caractéristique en V				K, G		2	
9.	Plage de mesure							
	Configuration de base (courbe en linéaire, 0 360°)					K, G	0	
	[°angle], 0valeur finale:		Point d'inversion:			К	9	
	Courbe en V	vmax1:		vmin1:			- J	Z
	[± °angle]	vmax2:		vmin2:			J	
	lout [mA] lout [mA] 20,5 20,5 20							
10.	10. Sollicitations climatiques							
	Résistance aux conditions climatiques normales (moyenne annuelle d'humidité relative ≤ 90%)					0		
	Résistance aux conditions climatiques supérieure (moyenne annuelle d'humidité relative ≤ 95%)					1		

Accessoires

Article	No. d'article
Connecteur à fiches pour connecteur M12 du capteur, 5 broches	168 105
Manchon réducteur Ø10 mm	168 874
Manchon réducteur Ø12 mm	168 882
Manchon réducteur Ø16 mm	168 907
Manchon réducteur Ø20 mm	168 915
Set support de couple	169 749



Camille Bauer AG Aargauerstrasse 7 CH-5610 Wohlen / Suisse

Téléphone: +41 56 618 21 11 Téléfax: +41 56 618 35 35 info@camillebauer.com www.camillebauer.com